

各位家長

秋季社會見學通知

東京中華學校

本校訂於9月27日(星期二)舉行秋季社會見學(遠足)。茲將須知附列於後，敬請查照。

記

一、到校時間：上午8點10分點名

二、地點：千葉縣マザー牧場 <http://www.motherfarm.co.jp>

三、出發時間：上午8時20分

四、返校時間：下午4時左右返校

(當日首都高速公路實施交通管制，有可能比預定時間晚到。)

五、注意事項：

- 1、同學全程必須守時、守紀律，守規矩。
- 2、不可邊走邊吃、邊走邊使用手機等電子產品。
- 3、禁止攜帶電玩、漫畫書等。
- 4、依各班導師規定分組、乘車、活動。

六、攜帶物品：

- 1、午餐：小一到小三自備午餐。(小四以上在園區用餐*ジンギスカン。)
- 2、水壺、塑膠紙袋、手帕、雨具等。(需要暈車藥的同學請自行準備)

七、服裝：

- 1、小一到小三著學校運動服。
- 2、小四以上著便服，但要符合學生身分之穿著，禁止化妝、戴太陽眼鏡、穿戴耳環等飾品，拖鞋、涼鞋禁止，以穿運動鞋為主。

八、交通工具：遊覽車。(單程約90分鐘，車上禁止飲食)

九、雨天照常舉行，如因天災或無法實施時將以「一齊mail」通知。

十、其他：其他詳細內容，請閱覽各班導師部落格或班級聯絡網。

以上

2022年9月21日

保護者の各位

秋季社会見学のお知らせ

東京中華学校

仲秋の候、時下ますますご清祥の段、お慶び申し上げます。平素は本校の教育活動に対しご理解とご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、9月27日(火)に秋季社会見学(遠足)を行いますので、下記の注意事項をご確認ください。

記

一、登校時間:午前8時10分

二、場 所:千葉県マザー牧場 <http://www.motherfarm.co.jp>

三、出発時間:午前8時20分

四、帰校時間:午後4時頃

(当日首都高交通規制あり、遅れて到着する場合があります。)

五、注意事項:

- ①時間を厳守し、マナーを守ること。
- ②食べ歩きをせず、歩きスマホをしないこと。
- ③ゲーム、漫画など、持ってこないこと。
- ④各クラス担任の指示に従うこと。

六、持 ち 物:

- ①昼食:小1から小3はお弁当を持参してください。
(小4以上の昼食はジンギスカンとなります)
- ②水筒・ハンカチ・ティッシュ・雨具・レジャーシート(小1から小3)等。
(車酔い止め薬などが必要な場合は各自用意すること)

七、服 装:

- ①小1から小3は体操服。
- ②小4以上は私服(学生に相応しい服装、禁止事項:化粧、サングラス、ピアス、サンダル、ヒール*靴下着用し運動靴が好ましい)。

八、交 通:観光バス(片道約90分、車内飲食禁止)。

九、雨天決行、災害などやむを得ず中止する場合は一斉メールで連絡します。

十、その他 :詳細につきましては、各担任のブログで連絡します。

以上